

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

17 NOVEMBRE 2004

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 22bis de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant la protection de droits supplémentaires de l'enfant

(Déclaration du pouvoir législatif, voir le « *Moniteur belge* » n° 128 — Deuxième édition du 10 avril 2003)

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME de T' SERCLAES ET CONSORTS

Article unique

Remplacer cet article comme suit:

« Article unique. — L'article 22bis, deuxième alinéa, de la Constitution est remplacé par les dispositions suivantes :

« Il a le droit de s'exprimer sur toute question qui le concerne; son opinion est prise en considération, eu égard à son âge et à son discernement.

Voir:

Documents du Sénat:

3-265 - 2003/2004:

N° 1: Proposition de révision de la Constitution de Mme de T' Serclaes.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2004-2005

17 NOVEMBER 2004

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 22bis van de Grondwet, teneinde een lid toe te voegen betreffende de bescherming van aanvullende rechten van het kind

(Verklaring van de wetgevende macht, zie het « *Belgisch Staatsblad* » nr. 128 — Tweede uitgave van 10 april 2003)

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW de T' SERCLAES C.S.

Enig artikel

Dit artikel vervangen als volgt:

« Enig artikel. — Artikel 22bis, tweede lid, van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« Het kind heeft het recht zijn mening te uiten in alle aangelegenheden die het aangaan; met die mening wordt rekening gehouden in overeenstemming met zijn leeftijd en zijn onderscheidingsvermogen.

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-265 - 2003/2004:

Nr. 1: Voorstel tot herziening van de Grondwet van mevrouw de T' Serclaes.

Il a le droit de bénéficier des mesures et services qui concourent à son développement.

Dans toute décision qui le concerne, l'intérêt de l'enfant doit être une considération primordiale.

La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent les droits de l'enfant. ».

Justification

Cet amendement de consensus a été rédigé par un groupe de travail, institué par la commission des Affaires institutionnelles et composé de l'auteur de la proposition de révision et des deux rapporteurs, sur la base de l'audition des professeurs Van Droogenbroeck, Lemmens et Meulders-Klein et de l'échange de vues qui a suivi.

Nathalie de T' SERCLAES.
 Francis DELPÉRÉE.
 Sabine de BETHUNE.
 Myriam VANLERBERGHE.
 Annemie VAN DE CASTEELE.
 Philippe MOUREAUX.

Nº 2 DE M. DELPÉRÉE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 1 de Mme de T' Serclaes et consorts)

Article unique

Remplacer le quatrième alinéa proposé de l'article 22bis de la Constitution par la disposition suivante:

« Dans toute décision qui le concerne, l'intérêt de l'enfant est pris en considération de manière primordiale. ».

Francis DELPÉRÉE.

Het kind heeft recht op maatregelen en diensten die zijn ontwikkeling bevorderen.

Het belang van het kind moet de eerste overweging zijn bij elke beslissing die het kind aangaat.

De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel waarborgen de rechten van het kind. ».

Verantwoording

Dit consensusamendement is opgesteld door een werkgroep, opgericht door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden en samengesteld uit de indiener van het voorstel tot herziening en de twee rapporteurs, op basis van de hoorzittingen met de professoren Van Droogenbroeck, Lemmens en Meulders-Klein alsook van de daaropvolgende gedachtewisseling.

Nr. 2 VAN DE HEER DELPÉRÉE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 1 van vrouw de T' Serclaes c.s.)

Enig artikel

Het voorgestelde vierde lid van artikel 22bis van de Grondwet vervangen als volgt:

« Het belang van het kind is de eerste overweging bij elke beslissing die het kind aangaat. »